

中华传世经典名著

人文
路物文化

庄子

中华传统文化精品畅销书

中国戏剧出版社



「中华传世经典名著」

庄子

中华传统文

销书

◎ 中国戏剧出版社 ◎

图书在版编目 (CIP) 数据

中华传世经典名著/张慧, 汪燕主编.

北京:中国戏剧出版社, 2005.11

ISBN 7-104-02320-8

I.中… II.①张…②汪… III.古典文学-作品综合集-中国
IV.I211

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 135586 号

庄子

责任编辑: 万晓咏

责任出版: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

社 址: 北京市海淀区紫竹院路 116 号
嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮政编码: 100089

电 话: 010-84042552 (发行部)

传 真: 010-84002504 (发行部)

电子信箱: fxb@xj.sina.net(发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 武汉儿童彩色教材和读物印刷中心

开 本: 880mmx1230mm 1/32

印 张: 120 印张

字 数: 1300 千字

版 次: 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-104-02320-8/I · 905

定 价: 176.00 元 (全 20 册)

版权所有 违者必究

前 言

《庄子》是庄子学派的著述总集，道家的重要典籍。现存《庄子》共33篇，分内篇、外篇、杂篇。一般认为内篇是庄子所作，外篇、杂篇是庄周弟子及后学所作。

庄周以“道”为宇宙的根本，认为道存在于一切事物之中，是万物存在、变化的根本和依据。他提出万物一体的思想，认为宇宙万物都是一气之化，虽千姿百态各不相同，却又同是气聚所成，同为一体。从此出发，他认为大小、寿夭、生死、是非等等的差别都是相对的，从万物一体的观点来看，这一切区别都失去了意义。

庄子对当时的社会现实不满，描述那时的社会“福轻于羽，祸重于地”，“仅免于刑”。所以他厌恶世俗生活，追求摆脱世俗羁绊的精神自由；他理想中的圣人、真人，是吸风饮露、游于天地之正气，不受任何羁绊，无所依赖于旁人，逍遥自由的人；他追求一种超凡脱俗，不为任何是非、好恶、喜怒、哀乐“内伤其身”，使人的自然天性能自由发展的境界；对于一班孜孜于世俗名利的人，他讥之为麻雀与蝉，不识鲲鹏的广阔天地和宏大志愿；他把生死看作有如春夏秋冬的转换，纯属自然，不知悦生，不知恶死，甚至认为死是摆脱了世俗烦恼而“反其真”，在妻子死后“鼓盆而歌”；为达到这种理想境界，他提出“心斋”、“坐忘”等修养方法。

庄子的思想包含着深刻的智慧，对后世有深远的影响。他提出的万物一体的思想，是对世界认识的一个进步；只靠辩论，依据主观标准无法判断是非的思想和世界无限而个人的认识能力有限，无法尽知世界的思想，提出了认识领域的两个根本问题。虽然他还没有能正确回答这些问题，还有片面性，甚至得出了错误的结论，但提出的问题却是深刻的。庄子的人生哲学，虽偏于消极，对于人们身处乱世和逆境困境时消解烦恼，求心理平衡，也不失其意义和作用，可以作为积极有为的人生观的补充。

《庄子》书多用寓言来说明哲理，文字优美，有很高的文学价值。希望此书能对爱好《庄子》的读者提供些许帮助。

目 录

逍遥游	1
齐物论	19
养生主	59
人间世	68
德充符	105
大宗师	131
应帝王	169

逍遥游

【原文】

北冥有鱼^①，其名为鲲^②。鲲之大，不知其几千里也；化而为鸟，其名为鹏^③。鹏之背，不知其几千里也；怒而飞^④，其翼若垂天之云^⑤。是鸟也，海运则将徙于南冥^⑥。南冥者，天池也^⑦。

《齐谐》者^⑧，志怪者也^⑨。《谐》之言曰：“鹏之徙于南冥也，水击三千里^⑩，抟扶摇而上者九万里^⑪，去以六月息者也^⑫。”野马也^⑬，尘埃也^⑭，生物之以息相吹也^⑮。天之苍苍，其正色邪？其远而无所至极邪^⑯？其视下也，亦若是则已矣。

且夫水之积也不厚，则其负大舟也无力。覆杯水于坳堂之上^⑰，则芥为之舟^⑱；置杯焉则胶，水浅而舟大也。风之积也不厚，则其负大翼也无力。故九万里，则风斯在下矣^⑲，而后乃今培风^⑳；背负青天而莫之夭阏者^㉑，而后乃今将图南。

蜩与学鸠笑之曰^②：“我决起而飞^③，抢榆枋而止^④，时则不至，而控于地而已矣^⑤。奚以之九万里而南为^⑥？”

适莽苍者^⑦，三飡而反^⑧，腹犹果然^⑨；适百里者，宿舂粮^⑩；适千里者，三月聚粮。之二虫，又何知^⑪！

小知不及大知^⑫，小年不及大年。奚以知其然也？朝菌不知晦朔^⑬，蟪蛄不知春秋^⑭，此小年也。楚之南有冥灵者^⑮，以五百岁为春，五百岁为秋；上古有大椿者^⑯，以八千岁为春，八千岁为秋^⑰。而彭祖乃今以久特闻^⑱，众人匹之^⑲，不亦悲乎？

汤之问棘也是已^⑳：“穷发之北^㉑，有冥海者，天池也。有鱼焉，其广数千里，未有知其修者^㉒，其名为鲲。有鸟焉，其名为鹏，背若泰山^㉓，翼若垂天之云；抟扶摇羊角而上者九万里^㉔，绝云气^㉕，负青天，然后图南，且适南冥也。斥鴳笑之曰^㉖：‘彼且奚适也？我腾跃而上，不过数仞而下^㉗，翱翔蓬蒿之间，此亦飞之至也^㉘！而彼且奚适也？’”此

小大之辩也^④。

故夫知效一官^⑤，行比一乡^⑥，德合一君而征一国者^⑦，其自视也，亦若此矣。而宋荣子犹然笑之^⑧。且举世而誉之而不加劝^⑨，举世而非之而不加沮^⑩；定乎内外之分^⑪，辩乎荣辱之境^⑫，斯已矣。彼其于世，未数数然也^⑬。虽然，犹有未树也。

夫列子御风而行^⑭，泠然善也^⑮，旬有五日而后反^⑯；彼于致福者^⑰，未数数然也。此虽免乎行，犹有所待者也^⑱。

若夫乘天地之正^⑲，而御六气之辩^⑳，以游无穷者，彼且恶乎待哉^㉑！故曰：“至人无己^㉒，神人无功^㉓，圣人无名^㉔。”

【注释】

①冥：亦作溟，海之意。“北冥”，就是北方的大海。下文的“南冥”仿此。传说北海无边无际，水深而黑。

②鲲（kūn）：本指鱼卵，这里借表大鱼之名。

③鹏：本为古“凤”字，这里用表大鸟之名。

④怒：奋起。

⑤垂：边远；这个意义后代写作“陲”。一说遮，遮天。

⑥海运：海水运动，这里指汹涌的海涛；一说指鹏鸟在海面飞行。徙：迁移。

⑦天池：天然的大池。

⑧齐谐：书名。一说人名。

⑨志：记载。

⑩击：拍打，这里指鹏鸟奋飞而起双翼拍打水面。

⑪抔（tuán）：环绕而上。一说“抔”当作“搏”（bó），拍击的意思。扶摇：又名叫飏，由地面急剧盘旋而上的暴风。

⑫去：离，这里指离开北海。息：停歇。

⑬野马：春天林泽中的雾气。雾气浮动状如奔马，故名“野马”。

⑭尘埃：扬在空中的土叫“尘”，细碎的尘粒叫“埃”。

⑮生物：概指各种有生命的东西。息：这里指有生命的东西呼吸所产生的气息。

⑯极：尽。

⑰覆：倾倒。坳（ào）：坑凹处，“坳堂”指厅堂地面上的坑凹处。

⑱芥：小草。

⑲斯：则，就。

⑳而后乃今：意思是这之后方才；以下同此解。培：通作“凭”，凭借。

㉑莫：这里作没有什么力量讲。天阨（è）：又写作“天遏”，意思是遏阻、阻拦。

㉒蜩（tiáo）：蝉。学鸠：一种小灰雀，这里泛指小鸟。

㉓决：通作“翅”，迅疾的样子。

㉔抢：突过。榆枋：两种树名。

㉕控：投下，落下来。

㉖奚以：为何。之：去到。为：句末疑问语气词。

㉗适：往，去到。莽苍：指迷茫看不真切的郊野。

- ⑳飧(cān)：同“餐”。反：返回。
- ㉑犹：还。果然：饱的样子。
- ㉒宿：这里指一夜。
- ㉓之：这。二虫：指上述的蝮与学鸠。
- ㉔知(zhì)：通“智”，智慧。
- ㉕朝：清晨。晦朔：一个月的最后一天和最初一天。一说“晦”指黑夜，“朔”指清晨。
- ㉖蟋蟀(huìgū)：即寒蝉，春生夏死或夏生秋死。
- ㉗冥灵：传说中的大龟，一说树名。
- ㉘大椿：传说中的古树名。
- ㉙根据前后用语结构的特点，此句之下当有“此大年也”一句，但传统本子均无此句。
- ㉚彭祖：古代传说中中年寿最长的人。乃今：而今。以：凭。特：独。闻：闻名于世。
- ㉛匹：配，比。
- ㉜汤：商汤。棘：汤时的贤大夫。已：矣。
- ㉝穷发：不长草木的地方。
- ㉞修：长。
- ㉟泰山：一作太山。
- ㊱羊角：旋风，回旋向上如羊角状。
- ㊲绝：穿过。
- ㊳斥鴳(yàn)：一种小鸟。
- ㊴仞：古代长度单位，周制为八尺，汉制为七尺；这里应从周制。
- ㊵至：极点。
- ㊶辩：通作“辨”，辨别、区分的意思。
- ㊷效：功效；这里含有胜任的意思。官：官职。

⑤行(xíng)：品行。比：适合。

⑥而：通作“能”，能力。征：取信。

⑦宋荣子：一名宋钐，宋国人，战国时期的思想家。犹然：讥笑的样子。

⑧举：全。劝：劝勉，努力。

⑨非：责难，批评。沮(jǔ)：沮丧。

⑩内外：这里分别指自身和身外之物。在庄子看来，自主的精神是内在的，荣誉和非难都是外在的，而只有自主的精神才是重要的、可贵的。

⑪境：界限。

⑫数数然：急急忙忙的样子。

⑬列子：郑国人，名叫列御寇，战国时代思想家。御：驾驭。

⑭泠(líng)然：轻盈美好的样子。

⑮旬：十天。有：又。

⑯致：罗致，这里有寻求的意思。

⑰待：凭借，依靠。

⑱乘：遵循，凭借。天地：这里指万物，指整个自然界。正：本；这里指自然的本性。

⑲御：含有因循、顺着的意思。六气：指阴、阳、风、雨、晦、明。辩：通作“变”，变化的意思。

⑳恶：何，什么。

㉑至人：这里指道德修养最高尚的人。无己：清除外物与自我的界限，达到忘掉自己的境界。

㉒神人：这里指精神世界完全能超脱于物外的人。无功：不建树功业。

㉓圣人：这里指思想修养臻于完美的人。无名：不追求名誉地位。

【译文】

北方的大海里有一条鱼，它的名字叫做鲲。鲲的体积，真不知道大到几千里；变化成为鸟，它的名字就叫鹏。鹏的脊背，真不知道长到几千里；当它奋起而飞的时候，那展开的双翅就像天边的云。这只鹏鸟呀，随着海上汹涌的波涛迁徙到南方的大海。南方的大海是个天然的大池。

《齐谐》是一部专门记载怪异事情的书，这本书上记载说：“鹏鸟迁徙到南方的大海，翅膀拍击水面激起三千里的波涛，海面上急骤的狂风盘旋而上直冲九万里高空，离开北方的大海用了六个月的时间方才停歇下来”。春日林泽原野上蒸腾浮动犹如奔马的雾气，低空里沸沸扬扬的尘埃，都是大自然里各种生物的气息吹拂所致。天空是那么湛蓝湛蓝的，难道这就是它真正的颜色吗？抑或是高旷辽远没法看到它的尽头呢？鹏鸟在高空往下看，不过也就像这个样子罢了。

再说水汇积不深，它浮载大船就没有力量。倒杯水在庭堂的低洼处，那么小小的芥草也可以给它当作船；而搁置杯子就粘住不动了，因为水太浅而船太大了。风聚积的力量不雄厚，它托负巨大的翅膀便力量不够。所以，鹏鸟高飞九万里，狂风就在它的身下，然后方才凭借风力飞行，背负青天而没有什么力量能够阻遏它了，然后才像现在这样飞到南方去。

寒蝉与小灰雀讥笑它说：“我从地面急速起飞，碰着榆树和檀树的树枝，常常飞不到而落在地上，为什么要到九万里的高空而向南飞呢？”到迷茫的郊野去，带上三餐就可以往返，肚子还是饱饱的；到百里之外去，要用一整夜时间准备干粮；到千里之外去，三个月以前就要准备粮食。寒蝉和灰雀这两个小东西懂得什么！

小聪明赶不上大智慧，寿命短比不上寿命长。怎么知道是这

样的呢？清晨的菌类不会懂得什么是晦朔，寒蝉也不会懂得什么是春秋，这就是短寿。楚国南边有叫冥灵的大龟，它把五百年当作春，把五百年当作秋；上古有叫大椿的古树，它把八千年当作春，把八千年当作秋，这就是长寿。可是彭祖到如今还是以年寿长久而闻名于世，人们与他攀比，岂不可悲可叹吗？

商汤询问棘的话是这样的：“在那草木不生的北方，有一个很深的大海，那就是‘天池’。那里有一种鱼，它的脊背有好几千里，没有人能够知道它有多长，它的名字叫做鲲，有一种鸟，它的名字叫鹏，它的脊背像座大山，展开双翅就像天边的云。鹏鸟奋起而飞，翅膀拍击急速旋转向上的气流直冲九万里高空，穿过云气，背负青天，这才向南飞去，打算飞到南方的大海。斥鴳讥笑它说：‘它打算飞到哪儿去？我奋力跳起来往上飞，不过几丈高就落了下来，盘旋于蓬蒿丛中，这也是我飞翔的极限了。而它打算飞到什么地方去呢？’”这就是小与大的不同了。

所以，那些才智足以胜任一个官职，品行合乎一乡人心愿，道德能使国君感到满意，能力足以取信一国之人的人，他们看待



自己也像是这样哩，而宋荣子却讥笑他们。世上的人们都赞誉他，他不会因此越发努力，世上的人们都非难他，他也不会因此而更加沮丧。他清楚地划定自身与物外的区别，辨别荣誉与耻辱的界限，不过如此而已呀！宋荣子他对于整个社会，从来不急急忙忙地去追求什么。虽然如此，他还是未能达到最高的境界。列子能驾风行走，那样子实在轻盈美好，而且十五天后方才返回。列子对于寻求幸福，从来没有急急忙忙的样子。他这样做虽然免除了行走的劳苦，可还是有所依凭呀。至于遵循宇宙万物的规律，把握“六气”的变化，遨游于无穷无尽的境域，他还仰赖什么呢！因此说，道德修养高尚的“至人”能够达到忘我的境界，精神世界完全超脱物外的“神人”心目中沒有功名和事业，思想修养臻于完美的“圣人”从不去追求名誉和地位。

【原文】

尧让天下于许由^①，曰：“日月出矣，而燭火不息^②，其于光也，不亦难乎！时雨降矣^③，而犹浸灌^④，其于泽也^⑤，不亦劳乎^⑥！夫子立而天下治^⑦，而我犹尸之^⑧，吾自视缺然^⑨，请致天下^⑩。”许由曰：“子治天下^⑪，天下既已治也；而我犹代子，吾将为名乎？名者，实之宾也^⑫。吾将为宾乎？鷦鷯巢于深林^⑬，不过一枝；偃鼠饮河^⑭，不过满腹。归休乎君^⑮！予无所用天下为^⑯。庖人虽不治庖^⑰，尸祝不越樽俎而代之矣^⑱。”

肩吾问于连叔曰¹⁹：“吾闻言于接舆²⁰，大而无当²¹，往而不返²²。吾惊怖其言，犹河汉而无极也²³，大有径庭²⁴，不近人情焉。”连叔曰：“其言谓何哉？”曰：“‘藐姑射之山²⁵，有神人居焉。肌肤若冰雪，淖约若处子²⁶；不食五谷，吸风饮露；乘云气，御飞龙，而游乎四海之外；其神凝²⁷，使物不疵疠而年谷熟²⁸。’吾以是狂而不信也²⁹。”连叔曰：“然！瞽者，无以与乎文章之观³⁰；聋者，无以与乎钟鼓之声。岂唯形骸有聋盲哉？夫知亦有之。是其言也，犹时女也³¹。之人也，之德也，将旁礴万物以为一³²，世蕲乎乱³³，孰弊弊焉以天下为事³⁴！之人也，物莫之伤：大浸稽天而不溺³⁵，大旱金石流、土山焦而不热。是其尘垢秕糠，将犹陶铸尧、舜者也³⁶，孰肯以物为事！”

宋人资章甫而适诸越³⁷，越人断发文身³⁸，无所用之。

尧治天下之民，平海内之政，往见四子藐姑射之山、汾水之阳³⁹，窅然丧其天下焉⁴⁰。

【注释】

①尧：我国历史上传说时代的圣明君主。许由：古代传说中的高士，字仲武，隐于箕山。相传尧要让天下给他，他自命高洁而不受。

②爝（jué）火：炬火，木材上蘸上油脂燃起的火把。

③时雨：按时令季节及时降下的雨。

④浸灌：灌溉。

⑤泽：润泽。

⑥劳：这里含有徒劳的意思。

⑦立：位，在位。

⑧尸：庙中的神主，这里用其空居其位，虚有其名之义。

⑨缺然：不足的样子。

⑩致：给与。

⑪子：对人的尊称。

⑫宾：次要的、派生的东西。

⑬鷦鷯（jiāoliáo）：一种善于筑巢的小鸟。

⑭偃鼠：鼯鼠。

⑮休：止，这里是算了的意思。

⑯为：句末疑问语气词。

⑰庖人：厨师。

⑱尸祝：祭祀时主持祭祀的人。樽：酒器。俎：盛肉的器皿。“樽俎”这里代指各种厨事，成语“越俎代庖”出于此。

⑲肩吾、连叔：旧说皆为有道之人，实是庄子为表达的需要而虚构的人物。

⑳接舆：楚国的隐士，姓陆名通，接舆为字。

㉑当：底，边际。

㉒返：返回。